

## سرطان و ویروس کرونا

اگر سرطان دارید، این اطلاعات در مورد ویروس کروناست. کارهایی وجود دارد که می‌توانید برای محافظت از خود و سایر افراد در برابر ویروس کرونا انجام دهید. اطلاعاتی در مورد واکسن کرونا نیز وجود دارد.

تمامی واژگانی که زیرشان خط کشیده شده در انتهای این بخش و در فهرست واژگان تشریح شده‌اند. در این فهرست واژگان، تلفظ کلمات به زبان انگلیسی نیز آورده شده است.

اگر درباره این اطلاعات سوالی دارید، از پزشک یا پرستار خود در بیمارستانی که در آن تحت درمان هستید، بپرسید.

شما همچنین می‌توانید 7 روز هفته از ساعت 8 صبح تا 8 شب، با مؤسسه حمایت از سرطان مک میلان (Macmillan Cancer Support) از طریق شماره **0808 808 00 00** تماس بگیرید. ما مترجمان شفاهی داریم، بنابراین می‌توانید به زبان خودتان با ما صحبت کنید. وقتی با ما تماس می‌گیرید، لطفاً به انگلیسی به ما بگویید که به کدام زبان نیاز دارید.

ما اطلاعات بیشتری در مورد ویروس کرونا در وبسایت خود به آدرس [macmillan.org.uk/coronavirus](https://macmillan.org.uk/coronavirus) داریم

### این اطلاعات درباره موارد زیر است:

- کرونا چیست؟
- اگر سرطان داشته باشم چطور؟
- چه اتفاقی برای درمان سرطان من خواهد افتاد؟
- واکسن کرونا چیست؟
- دریافت مراقبت و حمایت مناسب برای شما
- مک میلان (Macmillan) چه کمکی می‌تواند به شما کند
- فهرست واژگان
- اطلاعات بیشتر به زبان شما
- منابع و تقدیر و تشکر

### کرونا چیست؟

گاهی، به ویروس کرونا، کووید-۱۹ گفته می‌شود. ویروسی است که می‌تواند ریه‌های شما را تحت تأثیر قرار دهد. این ویروس می‌تواند ریه شما را عفونی کند، و ممکن است شما را به شدت بیمار کند. عده‌ای به خاطر آن می‌میرند.

### چگونه مردم به کرونا مبتلا می‌شوند؟

این ویروس از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. اگر در نزدیکی فردی مبتلا به ویروس باشید، ممکن است بگیرید. همچنین ممکن است با لمس سطحی که ویروس روی آن وجود دارد، بگیرید.

## کرونا چه احساسی در من ایجاد خواهد کرد؟

اگر مبتلا به ویروس کرونا هستید، ممکن است احساس ناخوشایندی داشته باشید. ممکن است:

- سرفه‌ای داشته باشید که قطع نمی‌شود
- احساس گرما یا لرز با تب بالا (بیش از 37.5 درجه سانتیگراد [99.5 درجه فارنهایت])
- به‌درستی بو یا مزه را تشخیص نمی‌دهید.

اگر سرطان دارید و احساس ناخوشایندی دارید، فوراً با پزشک یا بیمارستان سرطان خود تماس بگیرید تا شما را راهنمایی کند.

برخی از افراد مبتلا به ویروس کرونا احساس ناخوشایندی ندارند. آنها همچنان می‌توانند این ویروس را به افراد دیگر منتقل کنند.

اگر فکر می‌کنید ممکن است به ویروس کرونا مبتلا شده باشید، باید در خانه بمانید. این برای جلوگیری از انتشار ویروس کرونا به دیگران است. اگر فکر می‌کنید ممکن است به ویروس کرونا مبتلا شده باشید، به پزشک خود اطلاع دهید.

## چگونه بفهمم که مبتلا به کرونا هستم؟

می‌توانید یک تست رایگان انجام دهید که به شما بگوید آیا به ویروس کرونا مبتلا هستید یا خیر. یک فرد آموزش‌دیده از شما تست می‌گیرد یا می‌توانید یک تست خانگی سفارش دهید. می‌توانید تست‌های خانگی را با دستورالعمل‌هایی به زبان‌های دیگر دریافت کنید. برای تست، معمولاً پشت گلو و بینی شما را سواب می‌کشند. سواب شبیه گوش پاک‌کن بلند است.

شما باید ظرف چند روز پس از بروز علائم، تست دهید. قوانین تست در کشورهای زیر متفاوت است:

- انگلستان – برای کسب اطلاعات بیشتر به [www.gov.uk](http://www.gov.uk) مراجعه کنید
- اسکاتلند – برای کسب اطلاعات بیشتر به [www.gov.scot](http://www.gov.scot) مراجعه کنید
- ولز – برای کسب اطلاعات بیشتر به [www.gov.wales](http://www.gov.wales) مراجعه کنید
- ایرلند شمالی – برای اطلاعات بیشتر به [www.publichealth.hscni.net](http://www.publichealth.hscni.net) مراجعه کنید

شما باید طی 1 تا 3 روز نتایج خود را بگیرید. اگر بعد از گرفتن نتایج خود نگران هستید، بهتر است با شخصی در مورد احساس خود صحبت کنید.

## اگر سرطان داشته باشم چطور؟

اگر سرطان دارید، در صورت ابتلا به ویروس کرونا ممکن است بیشتر در معرض خطر ابتلا به بیماری شدید باشید.

قسمت‌هایی از بدن که با ویروس‌ها و عفونت‌ها مبارزه می‌کند، «سیستم ایمنی» نامیده می‌شود. برخی از انواع سرطان و درمان‌های آن می‌توانند سیستم ایمنی بدن شما را ضعیف‌تر کنند. این به این معناست که ممکن است بدن شما به‌خوبی در برابر ویروس کرونا مبارزه نکند.

## در صورت ابتلا به سرطان، چگونه می‌توانم از خودم محافظت کنم؟

کارهایی وجود دارد که می‌توانید برای محافظت از خود انجام دهید:

- زمانی که واکسن کرونا به شما ارائه شد، تزریق کنید
- وقتی با افراد دیگر یا بیرون از خانه خود هستید از ماسک استفاده کنید. ماسک باید دهان و بینی شما را بپوشاند.
- از مکان‌هایی که بسیار شلوغ است دوری کنید
- نزدیک دیگران قرار نگیرید و سعی کنید 2 متر از آنها فاصله داشته باشید
- دست‌های خود را مرتباً تمیز کنید
- اگر در خانه با افرادی هستید که در خانه شما ساکن نیستند، برای هوای تازه، درها و پنجره‌ها را باز کنید

اگر فکر می‌کنید مبتلا به ویروس کرونا هستید، برای دادن تست وقت بگیرید.

## قرنطینه:

در شروع همه‌گیری، به برخی افراد گفته شد که قرنطینه شوند. این به معنای همیشه ماندن در خانه و دوری از افراد دیگر بود. این برای محافظت از افراد مبتلا به بیماری‌های خاص بود که ممکن است در صورت ابتلا به ویروس کرونا، حالشان بسیار بد شود.

قرنطینه دیگر توصیه نمی‌شود. اما افرادی که قرنطینه بودند باید مراقب باشند و از خود محافظت کنند. این شامل واکسینه شدن و بررسی هر گونه راهنمایی برای منطقه شما می‌شود. می‌توانید آخرین قوانین را در اینترنت دریافت کنید. شما باید بتوانید قوانین و توصیه‌ها را به زبان‌ها و قالب‌های مختلف دریافت کنید.

برخی از مردم می‌خواهند به قرنطینه بودن ادامه دهند، برخی دیگر با توقف آن راحت شده‌اند. این یک انتخاب شخصی است که می‌توانید درباره آن فکر کنید و با نزدیکانتان صحبت کنید.

## چگونه می‌توانم از خودم مراقبت کنم؟

در صورت ابتلا به سرطان بسیار مهم است که مراقب سلامتی خود باشید. اینها می‌تواند سیستم ایمنی بدن شما را قوی‌تر کند. این می‌تواند به شما کمک کند تا با درمان سرطان بهتر کنار بیایید. بهترین کارهایی که می‌توان انجام داد عبارتند از:

- تغذیه سالم داشته باشید
- مقدار زیادی آب یا مایعات دیگر بنوشید
- تحرک داشته باشید
- استراحت کافی داشته باشید
- در مورد احساس خود با دیگران صحبت کنید.

ما اطلاعات بیشتری در مورد تغذیه سالم به زبان شما در [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations) داریم

## چه اتفاقی برای درمان سرطان من خواهد افتاد؟

ممکن است نگران انجام درمان سرطان باشید، اما باید طبق برنامه درمان خود را انجام دهید. اگر در این مورد نگران هستید با پزشک و پرستار خود صحبت کنید.

ممکن است منتظر اسکن یا تست باشید. تیم‌های سرطان همچنان:

- سرطان را تشخیص خواهند داد
- سرطان را درمان خواهند کرد
- مراقبت‌های لازم را به مردم ارائه می‌کنند.

اگر در حال انجام آزمایش‌ها یا درمان در بیمارستان یا درمانگاه هستید، باید ماسک بزنید. ممکن است قبل از درمان، از شما تست ویروس کرونا گرفته شود.

اگر در حال درمان سرطان هستید، ممکن است نگران واکسن زدن باشید. زدن واکسن بی‌خطر است. پزشکتان می‌تواند بهترین زمان زدن آن را به شما بگوید. اگر در حال انجام برخی از درمان‌های سرطان هستید، ممکن است واکسن به‌خوبی عمل نکند. اما همچنان به محافظت از شما در برابر کرونا کمک خواهد کرد.

## واکسن کرونا چیست؟

واکسن دارویی است که به شما کمک می‌کند تا از یک بیماری در امان باشید. مهم است که واکسن ویروس کرونا را بزنید، چون به سیستم ایمنی بدن کمک می‌کند از شما محافظت کند. این بدان معناست که احتمال کمتری وجود دارد که حال شما با ویروس کرونا بسیار بد شود.

پزشکان از همه بزرگسالان می‌خواهند که این واکسن را بزنند. اگر سرطان دارید، باید در اسرع وقت، واکسن بزنید. این به این دلیل است که در صورت ابتلا به ویروس کرونا در معرض این خطر خواهید بود که حالتان بسیار بد شود. پزشکان این واکسن‌ها را آزمایش کرده‌اند تا مطمئن شوند استفاده از آنها بی‌خطر است.

پزشک به شما خواهد گفت که چه زمانی می‌توانید واکسن خود را بزنید. مهم است که واکسن را زمانی بزنید که پزشک به شما می‌گوید.

## چگونه واکسن بزنم؟

پزشک یا پرستار واکسن را به صورت تزریقی به بازوی شما می‌زند.

شما دو بار واکسن خواهید زد. واکسن دوم خود را 3 تا 12 هفته پس از واکسن اول می‌زنید.

اولین واکسن، 2 تا 3 هفته پس از تزریق، شروع به محافظت از شما می‌کند. واکسن دوم برای مدت طولانی‌تری از شما محافظت می‌کند. زدن هر دو نوبت واکسن مهم است.

## بعد از زدن واکسن چه اتفاقی می‌افتد؟

پس از تزریق واکسن همچنان باید مراقب باشید. ممکن است واکسن مانع از انتشار ویروس نشود. اما اگر به ویروس کرونا مبتلا شوید، باید از بسیار ضعیف شدن شما جلوگیری کند. برای ایمن ماندن پس از دریافت واکسن، همچنان باید قوانین مندرج در این اطلاعات را رعایت کنید.

## دریافت مراقبت و حمایت مناسب برای شما

اگر سرطان دارید و انگلیسی صحبت نمی‌کنید، ممکن است نگران باشید که این موضوع بر درمان و مراقبت مربوط به سرطان شما تأثیر بگذارد. اما تیم مراقبت از سلامت شما باید مراقبت، پشتیبانی و اطلاعاتی را به شما ارائه دهد که نیازهای شما را برآورده کند.

ما می‌دانیم که گاهی ممکن است افراد برای دریافت حمایت مناسب با چالش‌های اضافی روبه‌رو شوند. برای مثال، اگر شما کار می‌کنید یا خانواده دارید، پیدا کردن زمان برای رفتن به قرار ملاقات‌های بیمارستان دشوار است. همچنین ممکن است نگران پول و هزینه‌های حمل‌ونقل باشید. همه اینها می‌تواند استرس‌زا باشد و کنار آمدن با آنها سخت است.

اما کمک در دسترس است. خط پشتیبانی رایگان ما **0808 808 00 00** می‌تواند به زبان شما، درباره وضعیت شما، مشاوره ارائه دهد. می‌توانید با پرستاران، راهنمایان مالی، مشاوران حقوق رفاهی و مشاوران پشتیبانی کار، صحبت کنید.

ما همچنین به افراد مبتلا به سرطان «کمک‌هزینه مک‌میلان (Macmillan)» می‌دهیم. این‌ها پرداخت‌هایی یک‌باره هستند که می‌توانند برای مواردی مانند پارکینگ بیمارستان، هزینه‌های سفر، مراقبت از کودک یا قبوض گرمایشی استفاده شوند.

## مک میلان (Macmillan) چه کمکی می‌تواند به شما کند

در مک‌میلان (Macmillan)، ما می‌دانیم که تشخیص سرطان چگونه می‌تواند بر همه چیز تأثیر بگذارد، و ما اینجا هستیم تا از شما حمایت کنیم.

### خط پشتیبانی مک‌میلان (Macmillan)

ما مترجم داریم، بنابراین می‌توانید به زبان خود با ما صحبت کنید. فقط زبانی را که می‌خواهید استفاده کنید به زبان انگلیسی به ما بگویید. ما می‌توانیم در مورد سؤالات پزشکی کمک کنیم، اطلاعاتی در مورد حمایت مالی به شما بدهیم، یا اگر نیاز به صحبت کردن با شخصی دارید، در آنجا باشیم تا به شما گوش دهیم. این خط تلفن رایگان و محرمانه 7 روز هفته، 8 صبح تا 8 شب باز است. با ما با شماره **0808 808 00 00** تماس بگیرید.

### وب چت

شما می‌توانید یکپیام وب چت برای ما ارسال کنید و بگویید که مترجم می‌خواهید. به زبان انگلیسی، زبانی را که نیاز دارید به ما بگویید و ما ترتیبی خواهیم داد که شخصی با شما تماس بگیرد. روی دکمه «چت با ما» کلیک کنید که در صفحات سراسر وبسایت ظاهر می‌شود. یا به **macmillan.org.uk/talktous** بروید

### وب سایت مک‌میلان (Macmillan)

وب سایت ما اطلاعات زیادی به زبان انگلیسی در مورد سرطان دارد. همچنین اطلاعات بیشتری به زبان های دیگر در **macmillan.org.uk/translations** وجود دارد

ما می‌توانیم فقط برای خود شما نیز خدمات ترجمه ارائه کنیم. از طریق **cancerinformationteam@macmillan.org.uk** به ما ایمیل بزنید تا به ما بگویید به چه چیزی نیاز دارید.

### مراکز اطلاعاتی

مراکز اطلاعاتی و پشتیبانی ما در بیمارستان‌ها، کتابخانه‌ها و مراکز سیار مستقر هستند. برای دریافت اطلاعات مورد نیاز خود به یکی از آنها مراجعه کنید و با یک نفر رو در رو صحبت کنید. نزدیکترین مرکز به خود را در **macmillan.org.uk/informationcentres** بیابید یا با شماره **0808 808 00 00** تماس بگیرید.

**گروه‌های حمایتی محلی**  
در یک گروه حمایتی، می‌توانید با سایر افراد مبتلا به سرطان صحبت کنید. در [macmillan.org.uk/supportgroups](https://macmillan.org.uk/supportgroups) در مورد گروه‌های حمایتی در منطقه خود اطلاعات کسب کنید یا با ما با شماره **0808 808 00 00** تماس بگیرید.

**انجمن آنلاین مک‌میلان (Macmillan)**  
همچنین می‌توانید با سایر افراد مبتلا به سرطان به صورت آنلاین در [macmillan.org.uk/community](https://macmillan.org.uk/community) صحبت کنید. می‌توانید در هر زمانی از روز یا شب به آن دسترسی داشته باشید. می‌توانید تجربیات خود را به اشتراک بگذارید، سوال بپرسید یا فقط پست‌های افراد را بخوانید.

## اطلاعات بیشتر به زبان شما

ما در مورد این موضوعات به زبان شما اطلاعاتی داریم:

انواع سرطان	زندگی با سرطان
<ul style="list-style-type: none"> <li>سرطان پستان</li> <li>سرطان روده بزرگ</li> <li>سرطان ریه</li> <li>سرطان پروستات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>سرطان و ویروس کرونا</li> <li>دریافت هزینه‌ها از بیمه، زمانی که سرطان دارید</li> <li>مشکلات خوردن و سرطان</li> <li>پایان زندگی</li> <li>تغذیه سالم</li> </ul>
<b>درمان‌ها</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>شیمی‌درمانی</li> <li>پرتودرمانی</li> <li>عمل جراحی</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>در صورت ابتلا به سرطان، کمک هزینه‌ها</li> <li>اگر سرطان در شما تشخیص داده شود – یک راهنمای سریع</li> <li>عقونت و سرطان</li> <li>عوارض جانبی درمان سرطان</li> <li>خستگی و سرطان</li> </ul>

برای مشاهده این اطلاعات، به [macmillan.org.uk/translations](https://macmillan.org.uk/translations) بروید

## منابع و تقدیر و تشکر

این اطلاعات توسط تیم توسعه اطلاعات مرتبط با بخش پشتیبانی سرطان مک میلان (Macmillan Cancer Support) تهیه و ویرایش شده است. توسط یک شرکت ترجمه، ترجمه شده است.

اطلاعات ارائه شده بر اساس اطلاعات آنلاین مک میلان (Macmillan) در مورد سرطان و ویروس کرونا در [macmillan.org.uk/coronavirus](https://macmillan.org.uk/coronavirus) است.

این اطلاعات توسط کارشناسان مرتبط مورد بررسی قرار گرفته اند و توسط دکتر تیم آیوسون (Tim Iveson)، مشاور پزشکی سرطان شناسی و سردبیر ارشد پزشکی مک میلان (Macmillan) و روزی لافتوس (Rosie Loftus)، مدیر ارشد پزشکی مک میلان (Macmillan) مورد تأیید قرار گرفته است.

تمام اطلاعات ما بر اساس بهترین شواهد موجود است. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره منابعی که ما مورد استفاده قرار می دهیم، از طریق آدرس [cancerinformationteam@macmillan.org.uk](mailto:cancerinformationteam@macmillan.org.uk) با ما تماس بگیرید

MAC18794\_Farsi

تاریخ بازبینی محتوا: 2021

تاریخ مورد نظر برای بازبینی بعدی: 2024

ما تمام تلاش خود را برای ارائه اطلاعات دقیق و روزآمد به کار می بینیم ولی این اطلاعات را نمی توان جایگزین معتبری برای توصیه های حرفه ای کارشناسان درباره شرایط خاص شما دانست. تا جایی که قانون اجازه بدهد، مک میلان (Macmillan) در قبال استفاده از اطلاعات این نشریه یا اطلاعات یا وبسایت های متفرقه که در نشریه درج یا معرفی شده اند، مسئولیتی ندارد.

© Macmillan Cancer Support 2022، مؤسسه خیریه ثبت شده در انگلستان و ولز (261017)، اسکاتلند (SC039907) و جزیره Man (604). همچنین در ایرلند شمالی فعالیت دارد. یک شرکت با مسئولیت محدود، ثبت شده در انگلستان و ولز با شماره شرکت 2400969. شماره شرکت جزیره من 4694F. دفتر ثبت شده: لندن SE1 7UQ، آلبرت ایمبانکمنت، شماره 89



## Cancer and coronavirus

This information is about coronavirus if you have cancer. There are things you can do to protect yourself and other people from coronavirus. There is also information about the coronavirus vaccine.

Any words that are underlined are explained in the word list at the end. The word list also includes how to say the words in English.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

We have more information about coronavirus on our website at **[macmillan.org.uk/coronavirus](https://macmillan.org.uk/coronavirus)**

### This information is about:

- What is coronavirus?
- What if I have cancer?
- What will happen to my cancer treatment?
- What is the coronavirus vaccine?
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- Word list
- More information in your language
- References and thanks

### What is coronavirus?

Coronavirus is sometimes called COVID-19. It is a virus that can affect your lungs. This virus can give you a lung infection which can make you very ill. Some people die from it.

### How do people get coronavirus?

The virus spreads from person to person. You can get it if you are near someone with the virus. You can also get it by touching a surface that has the virus on it.



## **How will coronavirus make me feel?**

If you have coronavirus, you may feel unwell. You might:

- have a cough that does not stop
- feel hot or shivery with a high temperature (over 37.5°C [99.5°F])
- not be able to smell or taste properly.

If you have cancer and feel unwell, call your cancer doctor or hospital right away for advice.

Some people with coronavirus do not feel unwell. They can still spread the virus to other people.

If you think you might have coronavirus you must stay at home. This is to stop you spreading coronavirus to others. Tell your doctor if you think you might have coronavirus.

## **How will I know if I have coronavirus?**

You can have a free test that will tell you if you have coronavirus. A trained person will test you or you can order a home test. [You can get home tests with instructions in other languages](#). For the test, they will usually swab the back of your throat and your nose. The swab looks like a long cotton bud.

You will need to be tested within days of having symptoms. Testing rules are different in:

- [England – visit \[www.gov.uk\]\(http://www.gov.uk\) to find out more](#)
- [Scotland – visit \[www.gov.scot\]\(http://www.gov.scot\) to find out more](#)
- [Wales – visit \[www.gov.wales\]\(http://www.gov.wales\) to find out more](#)
- [Northern Ireland – visit \[www.publichealth.hscni.net\]\(http://www.publichealth.hscni.net\) to find out more](#)

You should get your results in 1 to 3 days. If you are worried after getting your results you could talk to someone about how you feel.

## **What if I have cancer?**

If you have cancer, you may be more at risk of becoming very ill if you have coronavirus.

The parts of the body that fight viruses and infections are called the immune system. Some types of cancer and its treatments can make your immune system weaker. This means your body may not fight the coronavirus well.

## **How can I protect myself if I have cancer?**

There are things you can do to protect yourself:

- Get a coronavirus vaccine when it is offered to you
- Wear a mask when you are with other people or outside your house. This must cover your mouth and nose.
- Avoid places that are very busy
- Do not stand close to people and try to stay 2 metres apart
- Clean your hands often
- If you are indoors with people who are not in your household keep doors and windows open for fresh air

Book a test if you think you have coronavirus.

## **Shielding:**

At the start of the pandemic some people were told to shield. This meant staying indoors at all times and staying away from other people. It was to protect people with certain illnesses who might become very unwell if they had coronavirus.

Shielding is no longer advised. But people who were shielding should continue to be careful and protect themselves. This includes having a vaccination and checking any guidance for your local area. You can get the latest rules on the internet. You should be able to get the rules and advice in different languages and formats.

Some people want to continue shielding, Others are relieved to stop. It's a personal choice that you can think about for yourself and discuss with those close to you.

## **How can I take care of myself?**

It is really important to look after your health if you have cancer. These can make your immune system stronger. This can help you cope better with cancer treatment. The best things to do are:

- eat healthily
- drink lots of water or other fluids
- keep moving your body
- get enough rest
- talk about how you are feeling to other people.

We have more information about healthy eating in your language at **[macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)**

## **What will happen to my cancer treatment?**

You might be worried about having cancer treatment, but you should have your treatment as planned. Talk to your doctor and nurse if you are worried about this.

You might be waiting for a scan or test. The cancer teams will still:

- diagnose cancer
- treat cancer
- give people the care they need.

You must wear a mask if you are having tests or treatment in a hospital or clinic. You may be tested for coronavirus before your treatment.

You might be worried about getting a vaccine if you are having cancer treatment. It is safe to have the vaccine. Your doctor can talk to you about the best time to have it. The vaccine may not work as well if you are having some cancer treatments. But it will still help to protect you from coronavirus.

## **What is the coronavirus vaccine?**

A vaccine is a medicine that helps to keep you safe from an illness. It is important that you get a coronavirus vaccine as this will help your immune system to protect you. This means that you are less likely to get very unwell with coronavirus.

Doctors want all adults to get the vaccine. If you have cancer, you should have the vaccine as soon as you can. This is because you will be at risk of being very unwell if you get coronavirus. Doctors have tested the vaccines to make sure they are safe to use.

Your doctor will tell you when you can get your vaccine. It is important to get the vaccine when your doctor tells you.

### **How will I get my vaccine?**

A doctor or nurse will give you the vaccine as an injection (jab) in your arm.

You will get the vaccine twice. You get your second vaccine 3 to 12 weeks after the first one.

The first vaccine starts to protect you 2 to 3 weeks after you have it. The second vaccine protects you for a longer time. It is important to get both doses of the vaccine.

## **What happens after I get the vaccine?**

You will still need to be careful after you have had the vaccine. The vaccine may not stop the virus spreading. But it should stop you becoming very poorly if you get coronavirus. You must still follow the rules in this information to stay safe after getting your vaccine.

## **Getting the right care and support for you**

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

But help is available. Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

## **How Macmillan can help you**

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

### **Macmillan Support Line**

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

### **Web chat**

You can send us a web chat message saying you would like an interpreter. Tell us, in English, the language you need, and we will arrange for someone to contact you. Click on the 'Chat to us' button, which appears on pages across the website. Or go to **[macmillan.org.uk/talktous](https://macmillan.org.uk/talktous)**

### **Macmillan website**

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at **[macmillan.org.uk/translations](https://macmillan.org.uk/translations)**

We can also arrange translations just for you. Email us at **[cancerinformationteam@macmillan.org.uk](mailto:cancerinformationteam@macmillan.org.uk)** to tell us what you need.

### Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at [macmillan.org.uk/informationcentres](https://www.macmillan.org.uk/informationcentres) or call us on **0808 808 00 00**.

### Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at [macmillan.org.uk/supportgroups](https://www.macmillan.org.uk/supportgroups) or call us on **0808 808 00 00**.

### Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at [macmillan.org.uk/community](https://www.macmillan.org.uk/community). You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

## More information in your language

We have information in your language about these topics:

Types of cancer	Living with cancer
<ul style="list-style-type: none"><li>• Breast cancer</li><li>• Large bowel cancer</li><li>• Lung cancer</li><li>• Prostate cancer</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cancer and coronavirus</li><li>• Claiming benefits when you have cancer</li><li>• Eating problems and cancer</li><li>• End of life</li><li>• Healthy eating</li><li>• Help with costs when you have cancer</li><li>• If you're diagnosed with cancer – A quick guide</li><li>• Sepsis and cancer</li><li>• Side effects of cancer treatment</li><li>• Tiredness (fatigue) and cancer</li></ul>
Treatments	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Chemotherapy</li><li>• Radiotherapy</li><li>• Surgery</li></ul>	

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

## References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated by a translation company.

The information included is based on the Macmillan's online information about [cancer and coronavirus](https://www.macmillan.org.uk/cancer-and-coronavirus) at **macmillan.org.uk/coronavirus**

This information has been reviewed by relevant experts and approved by Dr Tim Iveson, Consultant Medical Oncologist and Macmillan Chief Medical Editor and Rosie Loftus, Macmillan Chief Medical Officer.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at **cancerinformationteam@macmillan.org.uk**

MAC18794\_Farsi

Content reviewed: 2021

Next planned review: 2024

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2021. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

